



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Nuestra ref.: LCP/CNF/RAI-Cg-17

GINEBRA, 15 de diciembre de 2014

Asunto: Prestación de servicios de interpretación al portugués y del portugués durante la decimosexta reunión de la Asociación Regional I y el Decimoséptimo Congreso Meteorológico Mundial

Estimado señor/Estimada señora:

Cúmpleme referirme a la Resolución 46 (Cg-XIV) sobre el uso del portugués, que aprobó el Decimocuarto Congreso Meteorológico Mundial en mayo de 2003 tras haber examinado la solicitud presentada por Angola, Brasil, Cabo Verde, España, Guinea Bissau, Mozambique, Panamá, Portugal, Santo Tomé y Príncipe, y Uruguay sobre el particular.

En la Resolución mencionada el Decimocuarto Congreso decidió que se prestarían servicios de interpretación en portugués en las reuniones de las Asociaciones Regionales I y III empleando los recursos disponibles y del Congreso con sujeción a la disponibilidad de recursos de origen extrapresupuestario, y se continuaría con las disposiciones existentes relativas a una cuenta del fondo fiduciario destinada específicamente a esos recursos extrapresupuestarios.

Con objeto de garantizar la aplicación de esa decisión del Congreso, he mantenido la existencia de una cuenta especial en la que se depositarán los fondos extrapresupuestarios proporcionados con el objetivo de sufragar los gastos de interpretación en portugués y del portugués.

Por la presente invito a todos los Miembros a contribuir a esa cuenta especial para que la Secretaría pueda ofrecer servicios de interpretación en portugués en las próximas reuniones de la Asociación Regional I (febrero de 2015) y del Decimoséptimo Congreso (mayo-junio de 2015). Los gastos estimados de interpretación en portugués en esas reuniones son de aproximadamente 97 000 francos suizos.

La contribución que tenga a bien aportar puede abonarse mediante un cheque en francos suizos a nombre de la Organización Meteorológica Mundial o depositarse en la siguiente cuenta de la Organización:

UBS SA  
Case postale 2600  
1211 Ginebra 2  
Suiza

Cuenta de la OMM N° 240-C01911516.0  
Código Swift: UBSWCHZH80A

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (PR-6807)

Le agradecería que me informase lo antes posible, pero no más tarde del **31 de enero de 2015**, acerca de si tiene intención de contribuir a la cuenta especial destinada al propósito mencionado. En tal caso, y con el fin de facilitarle el pago, la Secretaría podría enviarle la factura correspondiente.

Aprovecho la oportunidad para saludarle atentamente.

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'M' with a vertical line through it and a horizontal line across the top.

(M. Jarraud)  
Secretario General